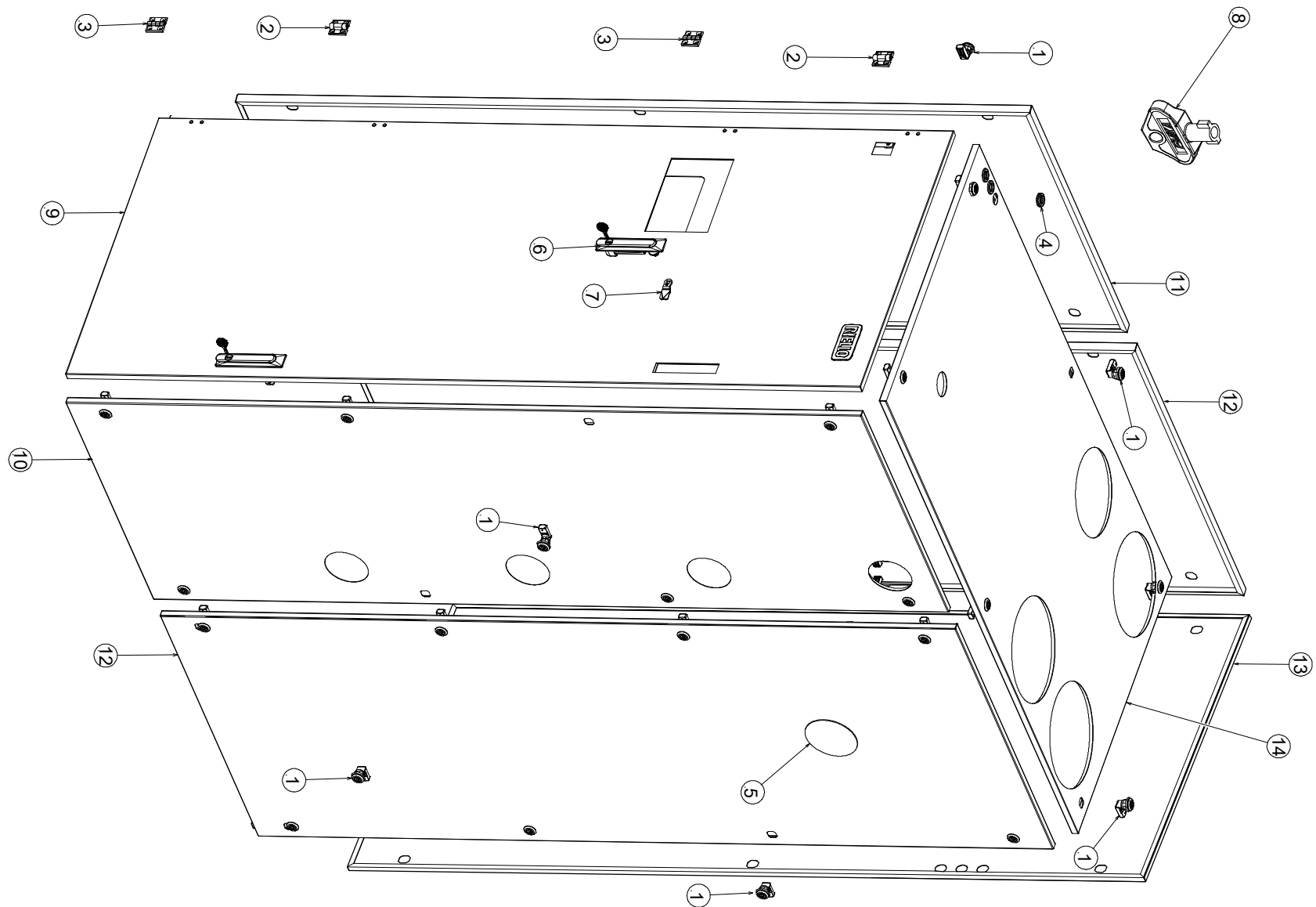


Catalogo ricambi
Catalogue pièces détachées
Spare parts catalogue
Ersatzteilkatalog
Onderdelenlijst
Catálogo de recambios

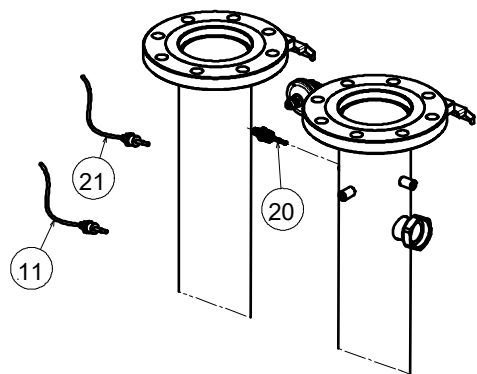


Sistemi a condensazione
Systèmes à condensation
Condensing systems
Brennwertsysteme
Sistemas a condensación

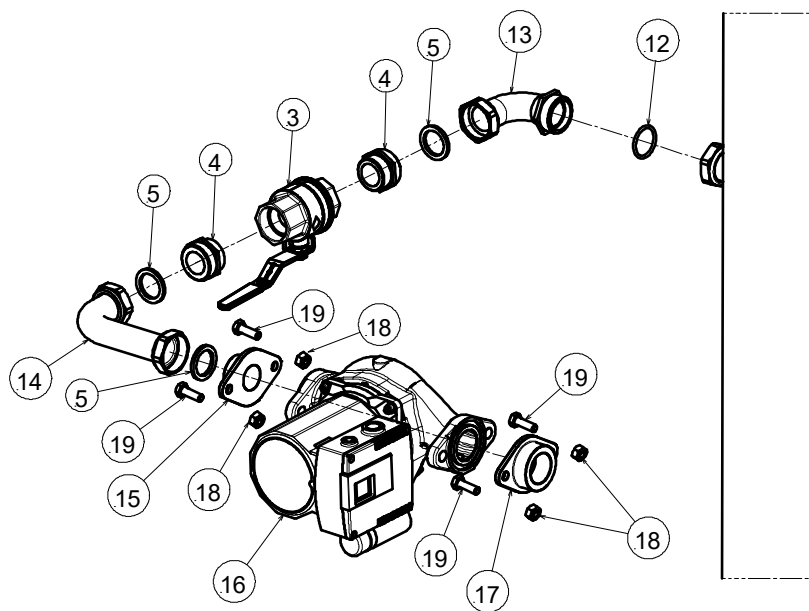
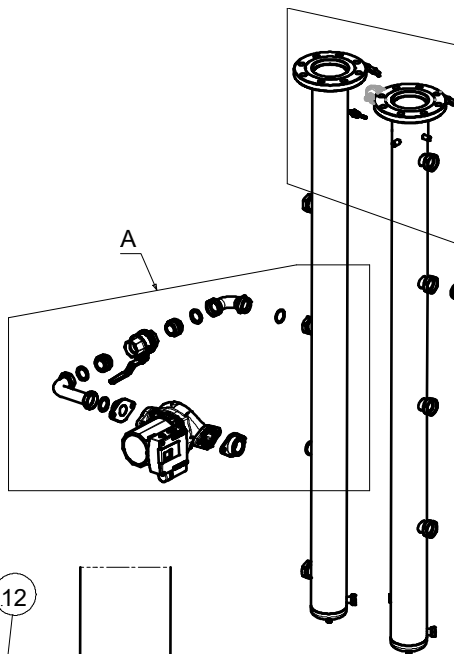
COD.	MOD.	TYP.
20144525	ARRAY AR-1000 2.0	
20144524	ARRAY AR-1500 2.0	
20144523	ARRAY AR-2000 2.0	



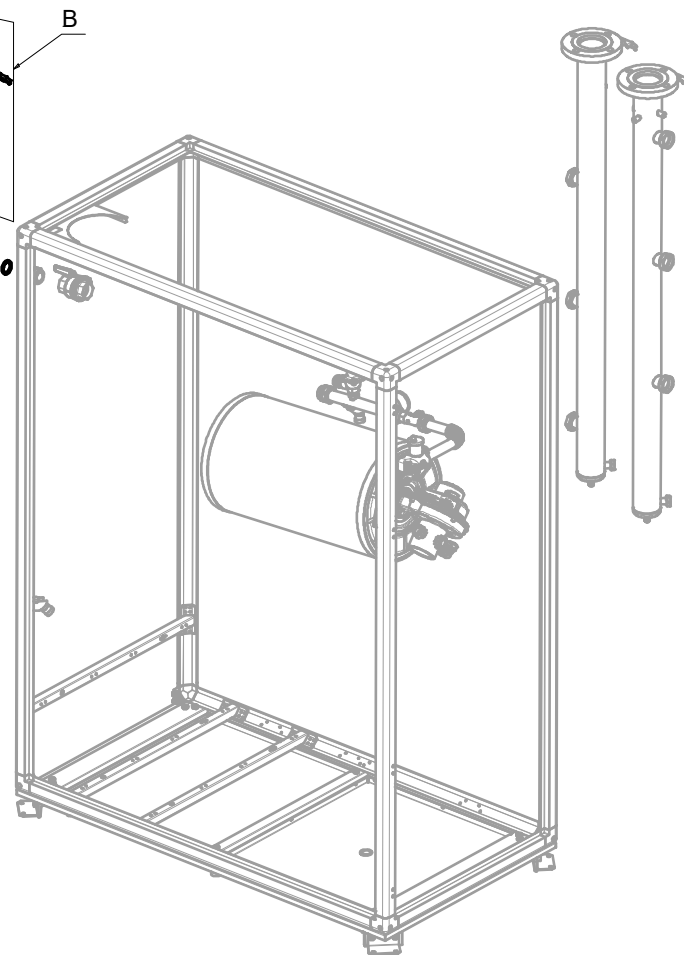
N.	COD.	RC	20144525	20144524	20144523	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN
1	20120175		●	●	●	Chiusura	Fermeture	Closure	Schliesselement	Sluitting	Cierre
2	20160055		●	●	●	Cerniera	Charniere	Hinge	Scharniereinheit	Scharnier	Cable señal PWM
3	20120283		●	●	●	Cerniera	Charniere	Hinge	Scharniereinheit	Scharnier	Cable señal PWM
4	20120288		●	●	●	Gommino	Silent blok	Grommet	Gummi	Rubber	Tapón de goma
5	20120180		●	●	●	Copertura	Capot	Cover	Abdeckung	Kap	Tapa (cubierta)
6	20120173		●	●	●	Chiusura a leva regolabile	Fermeture à levier réglable	Adjustable lever closure	Schliesselement mit variablen Hebel	Sluitting verstelbare hendel	Cierre a leva regulable
7	20127231		●	●	●	Linguetta	Languette	Tongue	Feder	Veer	Lingüete
8	20120328		●	●	●	Chiave	Clé	Key	Schlüssel	Sleutel	Llave
9	20139089		●	●		Sportello	Volet	Door	Klappe	Flap	Solapa
9	20139115				●	Sportello	Volet	Door	Klappe	Flap	Solapa
10	20139084		●			Pannello destro	Panneau de droite	Right panel	Rechte Tafel	Rechterpaneel	Panel derecho
10	20139051			●		Pannello destro	Panneau de droite	Right panel	Rechte Tafel	Rechterpaneel	Panel derecho
10	20139073				●	Pannello destro	Panneau de droite	Right panel	Rechte Tafel	Rechterpaneel	Panel derecho
11	20139050		●	●		Pannello sinistro	Panneau de gauche	Left panel	Linke Tafel	Linkerpaneel	Panel izquierdo
11	20139079				●	Pannello sinistro	Panneau de gauche	Left panel	Linke Tafel	Linkerpaneel	Panel izquierdo
12	20139053		●	●		Pannello laterale	Panneau latéral	Lateral panel	Seitenpaneel	Zijpaneel	Panel lateral
12	20139080				●	Pannello laterale	Panneau latéral	Lateral panel	Seitenpaneel	Zijpaneel	Panel lateral
13	20167723		●	●		Pannello posteriore	Panneau arrière	Rear panel	Hinteretafel	Achterpaneel	Panel posterior
13	20167718				●	Pannello posteriore	Panneau arrière	Rear panel	Hinteretafel	Achterpaneel	Panel posterior
14	20167724		●	●		Pannello superiore	Panneau supérieur	Top panel	Obere Blende	Bovenpaneel	Panel superior
14	20167719				●	Pannello superiore	Panneau supérieur	Top panel	Obere Blende	Bovenpaneel	Panel superior



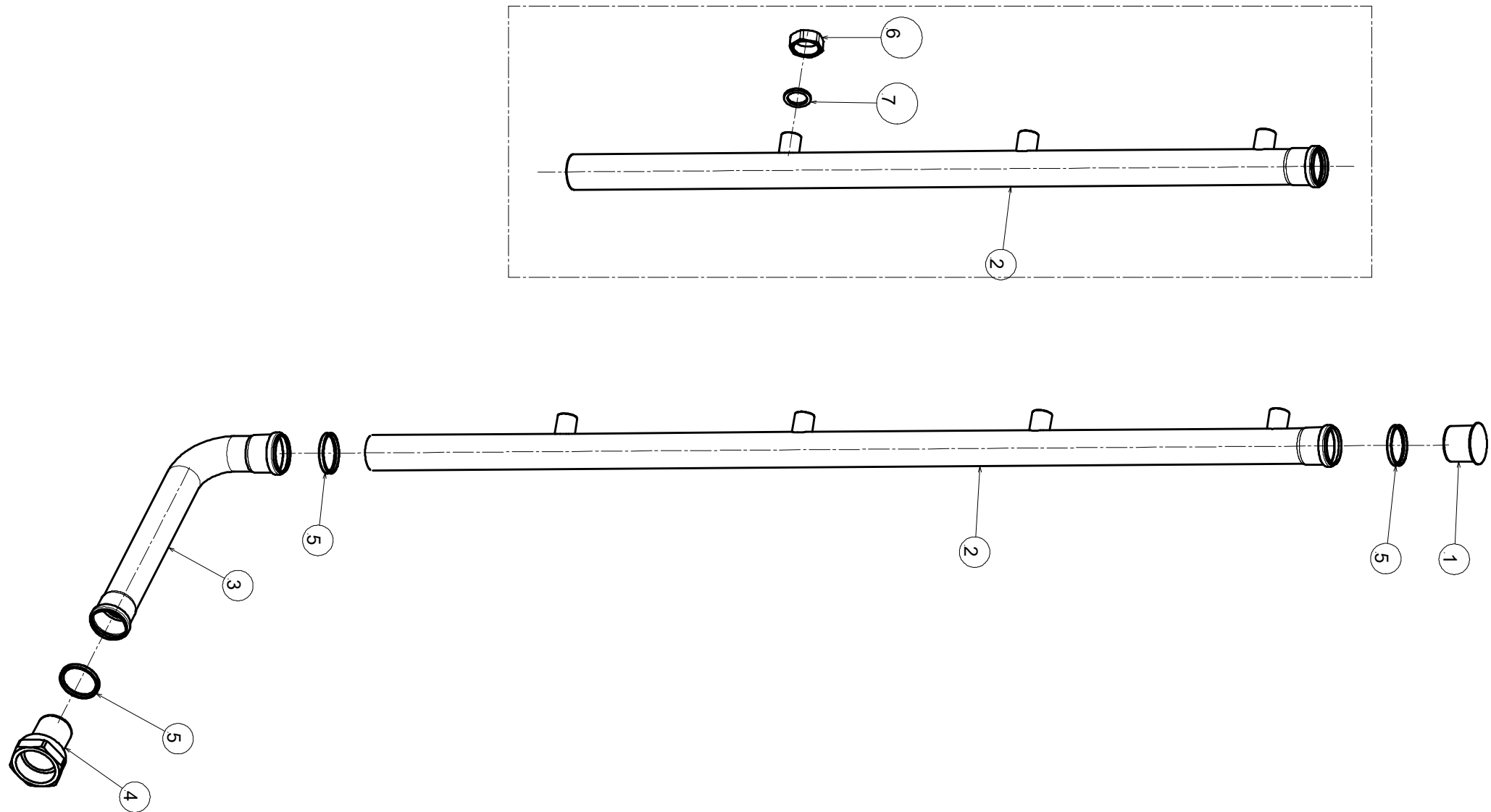
REF. B



REF. A

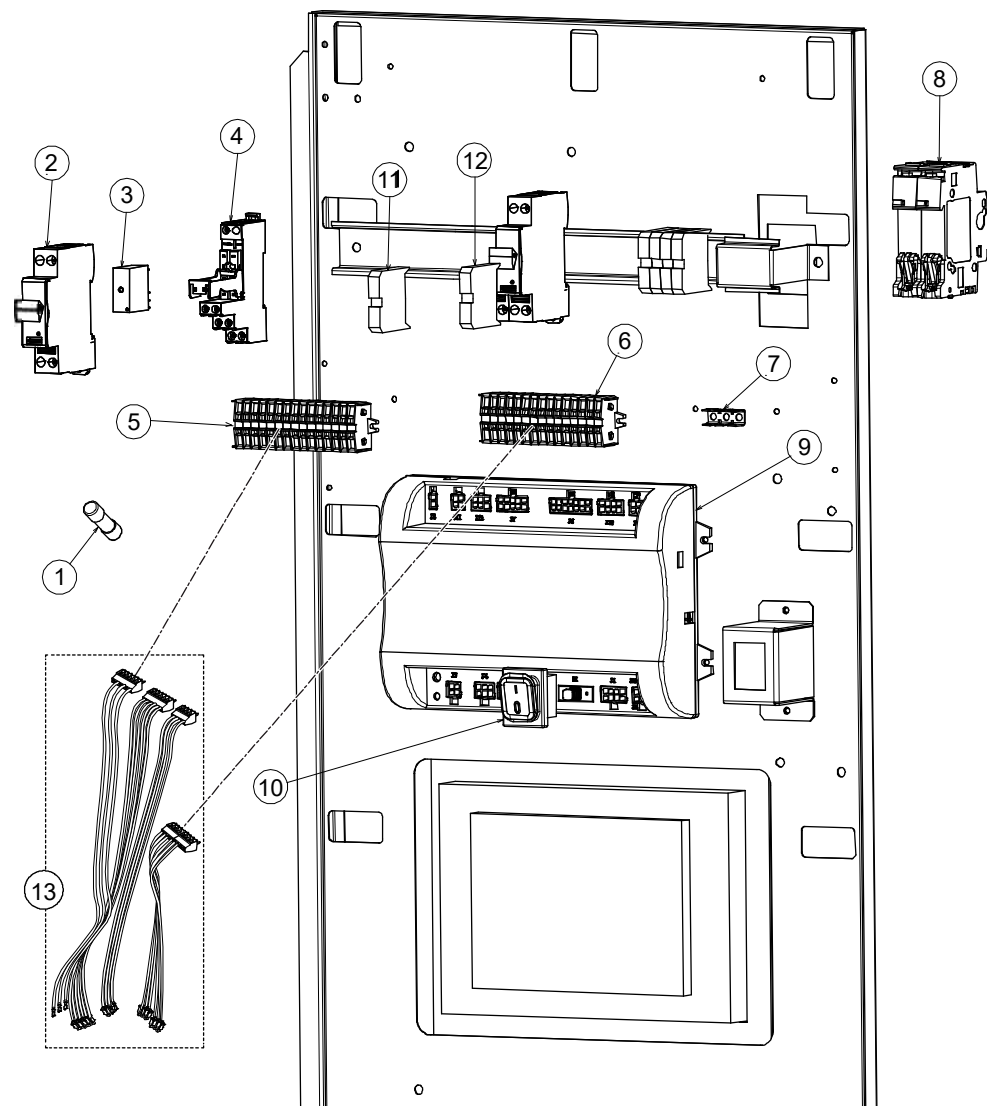


N.	COD.	RC	20144525	20144524	20144523	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN
1	20107403		●	●	●	Rubinetto	Robinet	Cock	Hahn	Kraan	Grifo
2	20120242		●	●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta
3	20159961		●	●	●	Valvola idraulica	Groupe hydraulique	Hydraulic valve	Hydraulikventil	Watereenheid	Válvula hidráulica
4	20159960		●	●	●	Raccordo	Raccord	Connector	Anschluss	Aansluiting	Racor
5	20120250		●	●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta
6	20160028		●	●		Collettore mandata	Collecteur départ	Delivery manifold	Vorlauf-Sammler	Toevoercollector	Colector de ida
6	20160000				●	Collettore mandata	Collecteur départ	Delivery manifold	Vorlauf-Sammler	Toevoercollector	Colector de ida
7	20160030		●	●		Collettore ritorno	Collecteur retour	Heating return manifold	Rücklauf-Sammler	Retourcollector	Colector de retorno
7	20159999				●	Collettore ritorno	Collecteur retour	Heating return manifold	Rücklauf-Sammler	Retourcollector	Colector de retorno
8	R.TAPPO074		●			Tappo	Bouchon	Plug	Verschluss	Dop	Tapón
9	20120243		●	●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta
10	20120157		●	●	●	Pressostato acqua	Pressostat eau	Water pressure switch	Wasserdruckwächter	Waterdrukregelaar	Presostato de agua
11	20185568		●	●	●	Sonda ad immersione	Sonde en plongée	Immersion probe	Tauchfühler	Dompelvoeler sensor	Sonda de inmersión
12	20101600		●	●	●	Anello OR	Joint d'étancheité	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre
13	20159939		●	●	●	Curva	Courbe	Bend	Bogen	Kromme	Curva
14	20160003		●	●	●	Tubo ritorno	Tuyau retour	Return pipe	Rücklaufrohr	Retourbuis	Tubo de retorno
15	20180515		●	●	●	Raccordo circolatore	Connecteur circulateur	Circulator connector	Umlaufpumpe Anschluss	Connector circulatiepomp	Conector circulador
16	20134207		●	●		Circolatore 115V	Circulateur 115V	Circulator 115V	Umlaufpumpe 115V	Circulatiepomp 115V	Circulador 115V
16	20159005				●	Circolatore 230V	Circulateur 230V	Circulator 230V	Umlaufpumpe 230V	Circulatiepomp 230V	Circulador 230V
17	20159968		●	●	●	Raccordo flangiato	Raccord retour	Flanged connector	Anschluss	Aansluiting	Racor
18	20120294		●	●	●	Dado	Écrou	Nut	Mutter	Moer	Tuerca
19	20159923		●	●	●	Vite	Vis sans fin	Screw	Schraube	Toevoerschroef	Perno
20	20116627		●	●	●	Sensore	Detecteur	Sensor	Fühler	Sensor	Revelador
21	20126743		●	●	●	Sonda temperatura	Sonde température	Temperature probe	Temperaturfühler	Temperatuur sensor	Sensor temperatura
22	20167204		●	●	●	Guarnizione pompa	Joint pompe	Pump seal	Pumpendichtung	Pomp pakking	Junta bomba

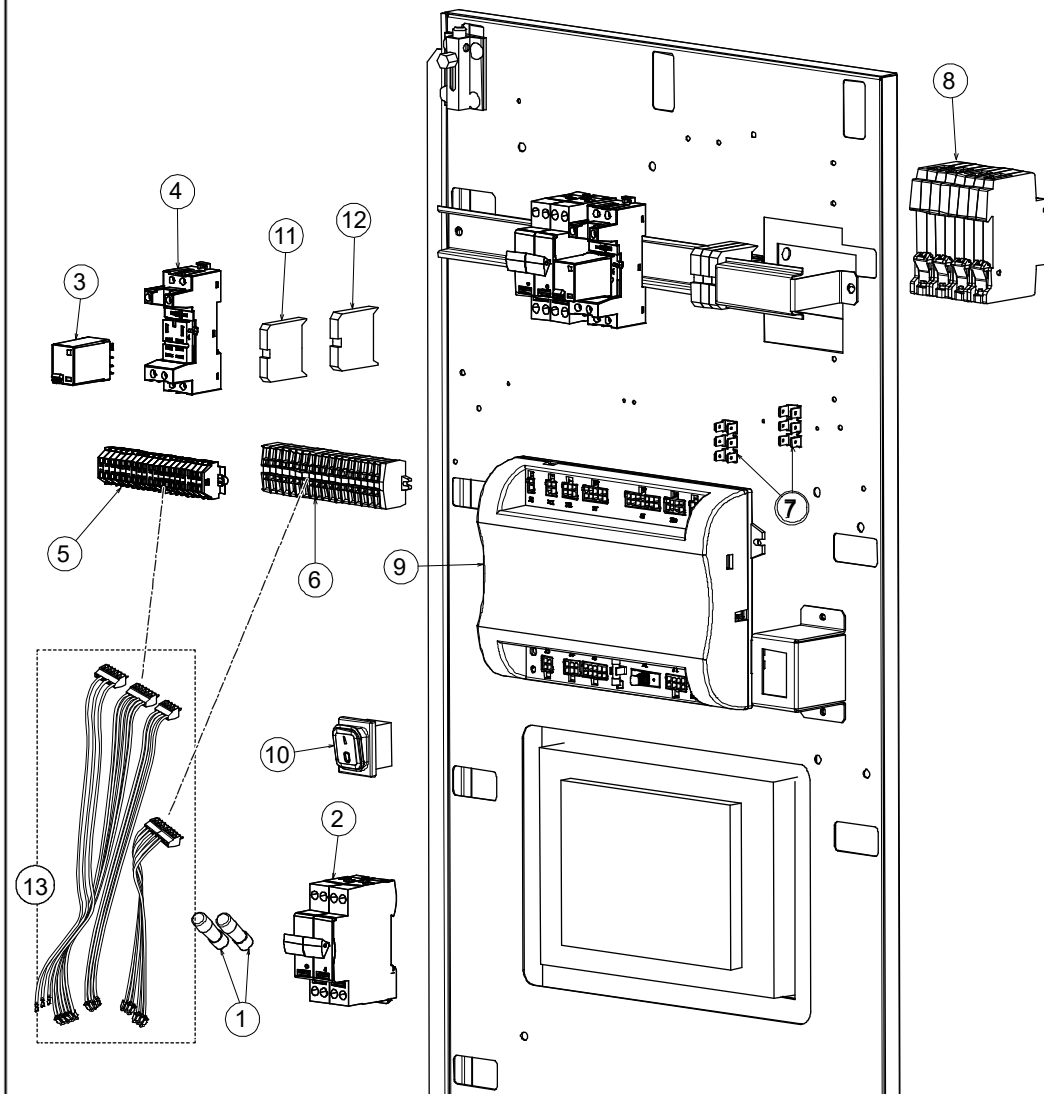


N.	COD.	RC	20144525	20144524	20144523	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20141041		●	●	●	Tappo	Bouchon	Plug	Verschluss	Dop	Tapón	
2	20160043		●	●		Tubo di scarico	Tuyau évacuation	Drainage pipe	Auspuffrohr	Uitlaatpijp	Tubo de vaciado	
2	20160010				●	Tubo di scarico	Tuyau évacuation	Drainage pipe	Auspuffrohr	Uitlaatpijp	Tubo de vaciado	
3	20160015		●	●	●	Tubo di scarico	Tuyau évacuation	Drainage pipe	Auspuffrohr	Uitlaatpijp	Tubo de vaciado	
4	20140813		●	●	●	Adattatore	Adaptateur	Adapter	Adapter	Adapter	Adapatador	
5	20159974		●	●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
6	R.TAPPO069		●			Tappo	Bouchon	Plug	Verschluss	Dop	Tapón	
7	20098040		●			Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	

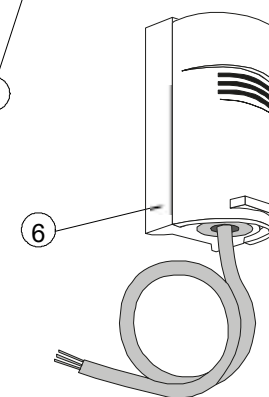
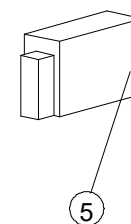
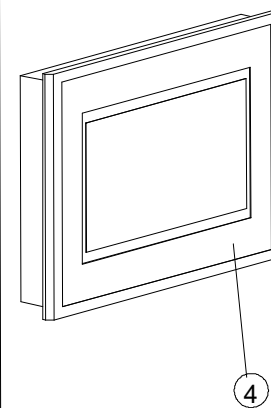
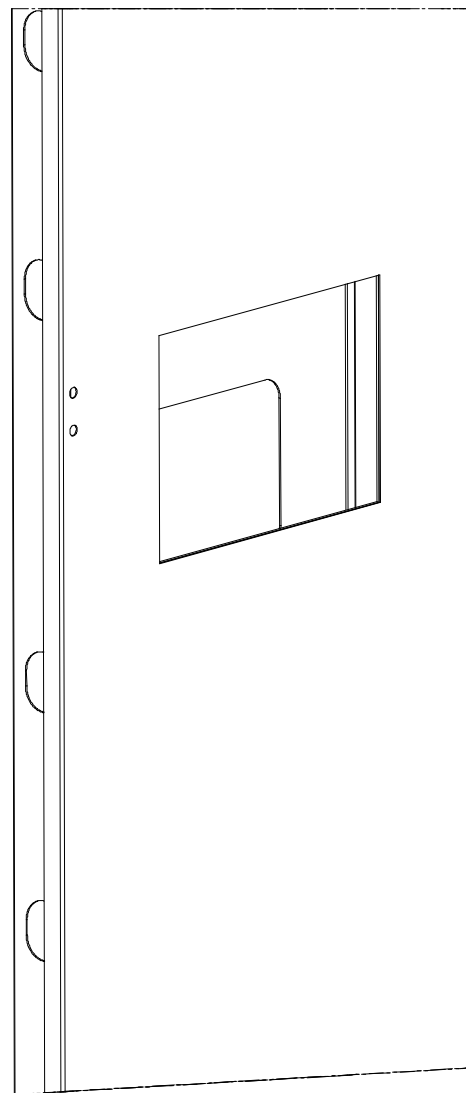
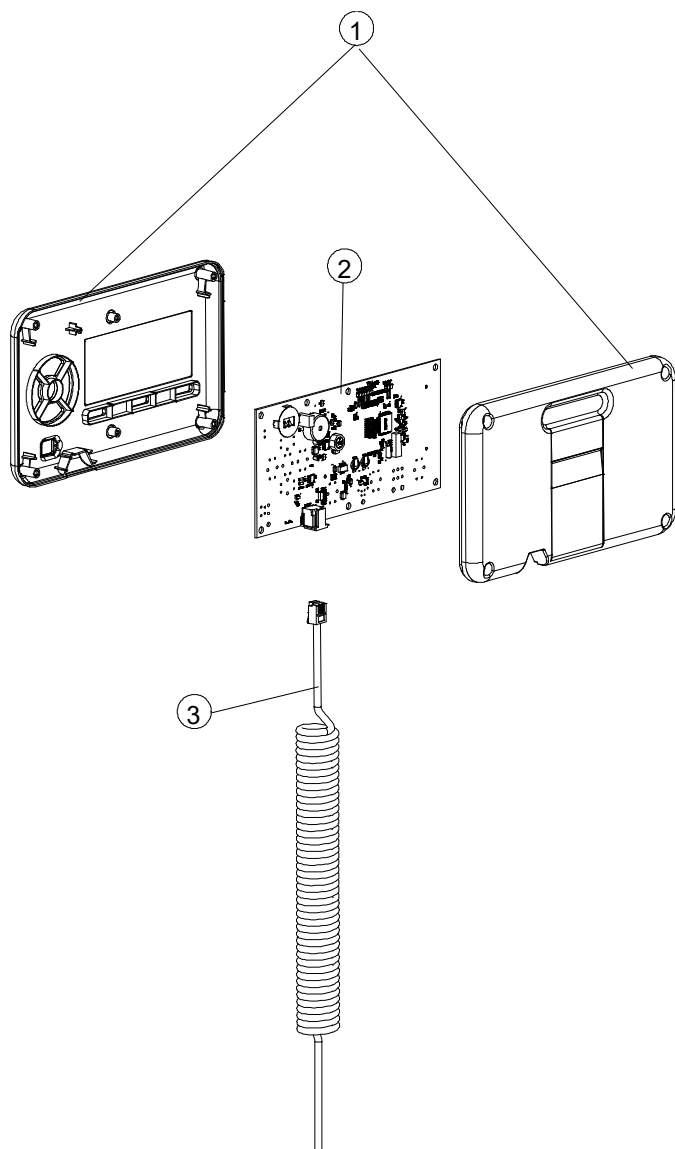
versioni AR-1000 e AR-1500



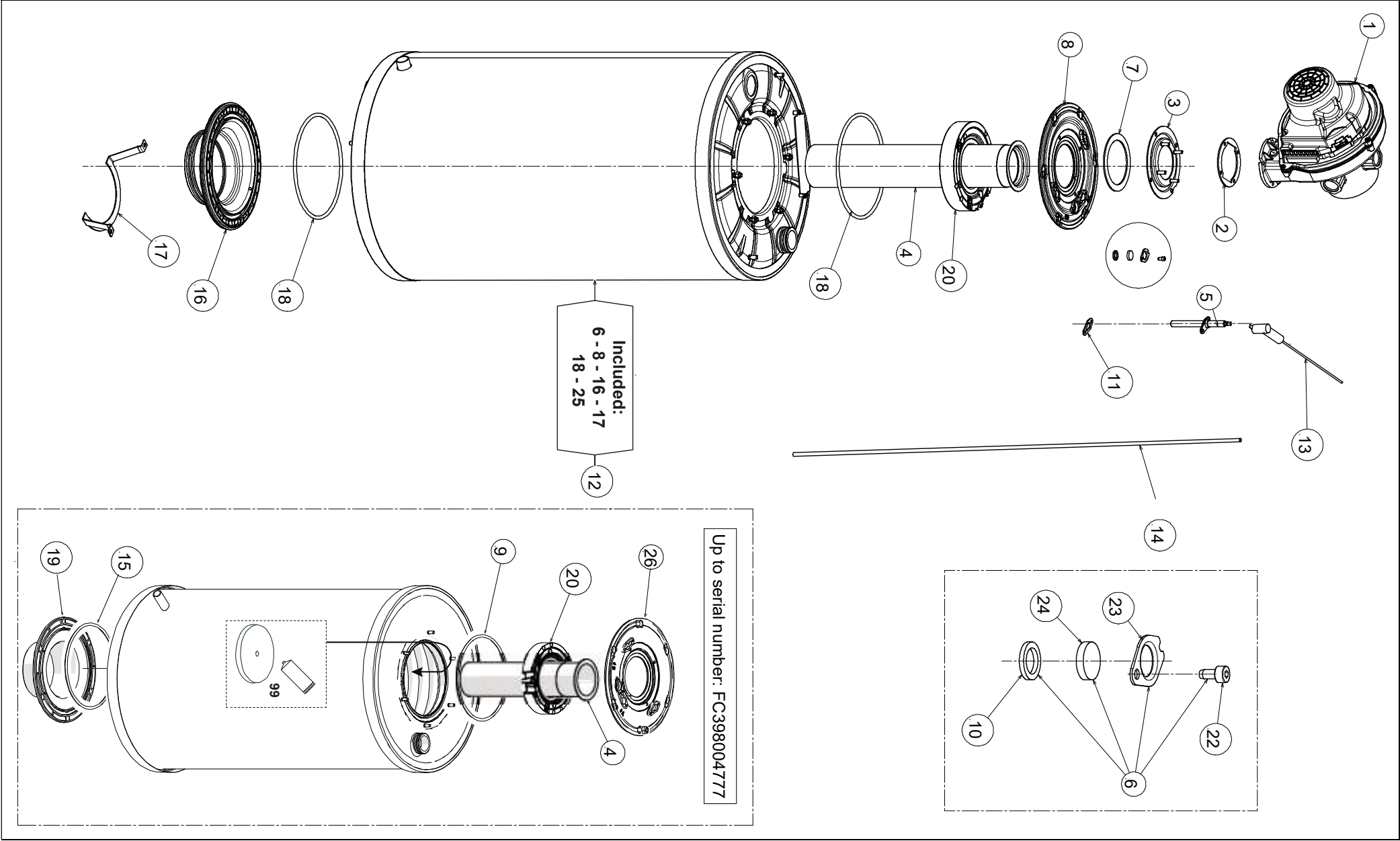
versioni AR-2000



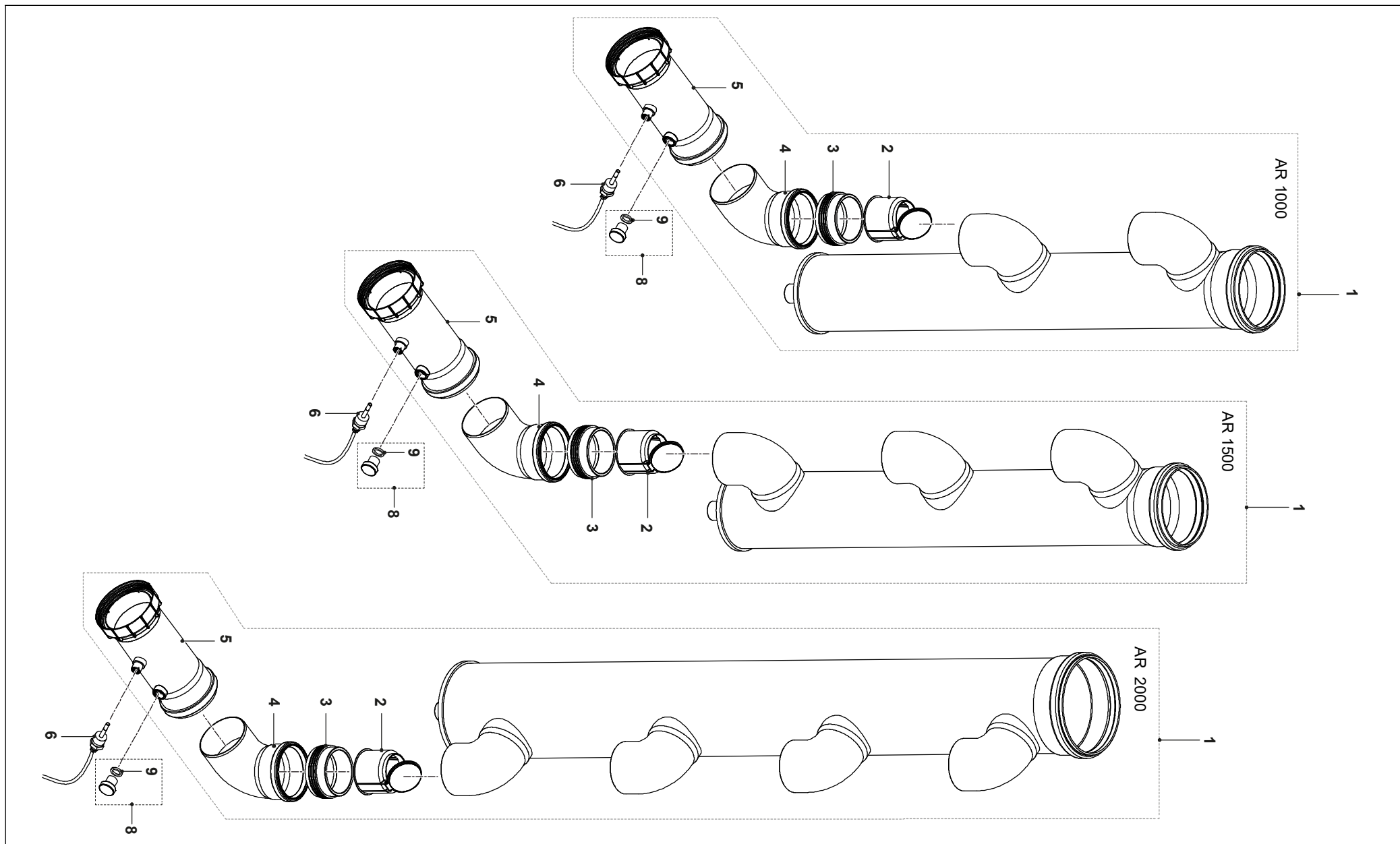
N.	COD.	RC	20144525	20144524	20144523	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20160056	•				Fusibile	Fusible	Fuse	Feinsicherung	Zekering	Fusible	
1	20160053		•	•		Fusibile	Fusible	Fuse	Feinsicherung	Zekering	Fusible	
2	20160035		•	•		Sezionatore	Disconnecteur	Disconnecter	Trennschalter	Ontkoppelaar	Seccionador	
2	20120192				•	Sezionatore	Disconnecteur	Disconnecter	Trennschalter	Ontkoppelaar	Seccionador	
3	20154915		•	•		Relè	Relais	Relay	Relais	Afstandsschakelaar	Relé	
3	20154912				•	Relè	Relais	Relay	Relais	Afstandsschakelaar	Relé	
4	20154916		•	•		Zoccolo	Socle	Control box base	Socket	Plint	Zócalo	
4	20154913				•	Zoccolo	Socle	Control box base	Socket	Plint	Zócalo	
5	20127233		•	•	•	Morsettiera	Bornier	Terminal board	Klemmleiste	Klemmenbord	Regleta	
6	20098039		•	•	•	Morsettiera	Bornier	Terminal board	Klemmleiste	Klemmenbord	Regleta	
7	20120291		•	•	•	Terminale	Cosse	Terminal	Terminal	Faston	Terminal	
8	20120193		•	•	•	Interruttore automatico	Interrupteur automatique	Automatic switch	Automatischer Schalter	Automatische schakelaar	Interruptor automático	
9	20159934		•	•	•	Scheda elettronica	Carte électronique	Electronic card	Elektronikplatine	Elektronische kaart	Tarjeta electrónica	< FC07P000391
9	20180556		•	•	•	Scheda controllo	Carte de contrôle	Control PCB	Steuerkarte	Controlekaart	Tarjeta de control	≥ FC07P000392
10	20098045		•	•	•	Interruttore on-off	Interrupteur on-off	On-off switch	On-Off-Schalter	On-off schakelaar	Interruptor on-off	
11	R.MORSET15		•	•	•	Morsetto	Clip	CLAMP	Klemme	Clip	Borne	
12	R.016555		•	•	•	Morsetto	Clip	CLAMP	Klemme	Clip	Borne	
13	20186454		•			Cablaggio alimentazione	Câblage alimentation	Feed wiring	Speiseverkabelung	Bekabeling voeding	cableado alimentación	
13	20186455			•		Cablaggio alimentazione	Câblage alimentation	Feed wiring	Speiseverkabelung	Bekabeling voeding	cableado alimentación	
13	20186456				•	Cablaggio alimentazione	Câblage alimentation	Feed wiring	Speiseverkabelung	Bekabeling voeding	cableado alimentación	



N.	COD.	RC	20144525	20144524	20144523	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20120290		•	•	•	Guscio	Couvercle	Half-shell	Haube	Deksel	Campana	
2	20160124		•	•	•	Display	Carte display	Display	Bediehnfeld	Display	Display	< FC07P000391
2	20180667		•	•	•	Display	Carte display	Display	Bediehnfeld	Display	Display	≥ FC07P000392
3	20098025		•	•	•	Cavo collegamento tastiera	Câble cadran	Keyboard cable	Tastatur-Anschlusskabel	Toetsenbord kabel	Cable conexionado teclado	
4	20160063		•	•	•	Display	Carte display	Display	Bediehnfeld	Display	Display	
5	20126747		•	•	•	Alimentatore	Platine de commande	Power supply unit	Speiser	Voeder	Alimentador	
6	20098078		•	•	•	Sonda temperatura esterna	Sonde température extérieure	Outside temperature probe	Außentemperaturfühler	Buiten temperatuur sensor	Sonda de temperatura externa	

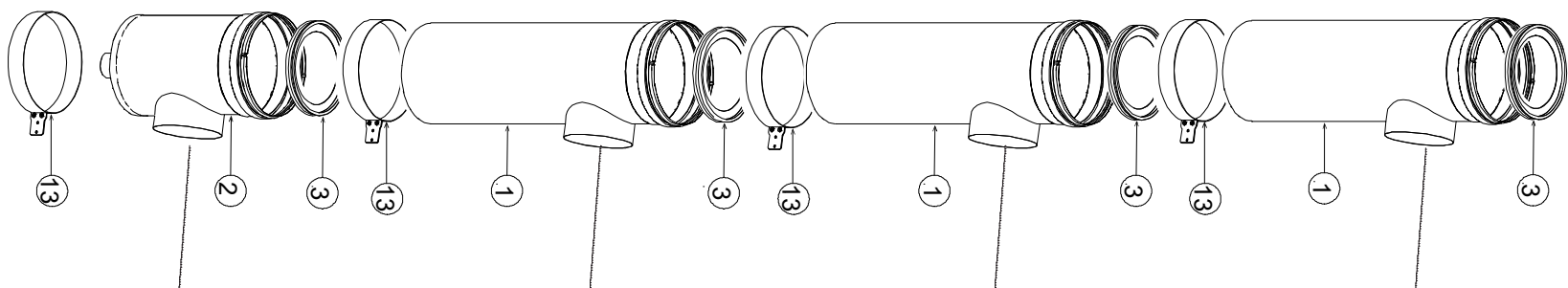


N.	COD.	RC	20144525	20144524	20144523	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20098149		•	•	•	Ventilatore	Ventilateur	Fan	Gebläse	Ventilator	Ventilador	
2	20101521		•	•	•	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
3	0CR105915		•	•	•	Flangia	Bride	Flange	Flansch	Contraflens	Brida	
4	20120162		•	•	•	Bruciatore	Brûleur	Burner	Brenner	Brander	Quemador	
5	20107400		•	•	•	Elettrodo accensione e rilevazione	Electrode d'allumage	Ignition/detection electrode	Zündelectrode	Ontsteking- en onderzoekenlektrode	Electrodo de encendido	
6	20160133		•	•	•	Kit spia ispezione	Kit viseur	Spyhole inspection kit	Kontrollglas	Kit inspectieglaasje	Kit cristal	
7	0CR105917		•	•	•	Guarnizione bruciatore	Joint brûleur	Burner seal	Brennerdichtung	Brander pakking	Junta quemador	
8	20145777		•	•	•	Flangia	Bride	Flange	Flansch	Contraflens	Brida	
9	20153422		•	•	•	Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	
10	20145783		•	•	•	Guarnizione spioncino	Joint viseur	Inspection hole seal	Guckloch Dichtung	Pakking kijkgat	Junta mirilla	
11	20102379		•	•	•	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
12	20120122		•	•	•	Scambiatore	Échangeur	Exchanger	Wärmetauscher	Warmtewisselaar	Intercambiador	
13	20126741		•	•	•	Cavo accensione	Cable pour électrode d'allumage	Ignition cable	Zündkabel	Startkabel	Cable de encendido	
14	20120077		•	•	•	Guaina	Gaine	Sheath	Hülse	Voering	Vaina	Sheath for ignition cable
15	20098049		•	•	•	Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	
16	20160154		•	•	•	Flangia fumi	Bride fumée	Flue gas flange	Rauchgasflansch	Rookflens	Brida humos	
17	20159951		•	•	•	Staffa	Support	Bracket	Halteblech	Selhouder	Abrazadera	
18	20145794		•	•	•	Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	
19	20120169		•	•	•	Flangia fumi	Bride fumée	Flue gas flange	Rauchgasflansch	Rookflens	Brida humos	
20	20145779		•	•	•	Isolamento camera fumi	Isolation chambre fumées	Flue gas chamber insulation	Isolierung für Abgaskastenab	Isolatie rookkamer	Aislamiento cámara de humos	
22	20145810		•	•	•	Vite	Vis sans fin	Screw	Schraube	Toevoerschroef	Perno	
23	20145792		•	•	•	Fermavetro	Bague de fixation	Glass holder	Glasleiste	Glashouder	Sujeta cristal	
24	20145791		•	•	•	Vetrino	Regard	Viewing port	Verschlußstopfen	Glaasje	Cubreobjeto	
26	20179291		•	•	•	Flangia	Bride	Flange	Flansch	Contraflens	Brida	
99	20091244		•	•	•	Kit disco refrattario	Kit disque rÂ©fractaire	Refractory disc kit	Feuerfestscheibe set	Vuurvastplaat kit	Kit disco refractario	

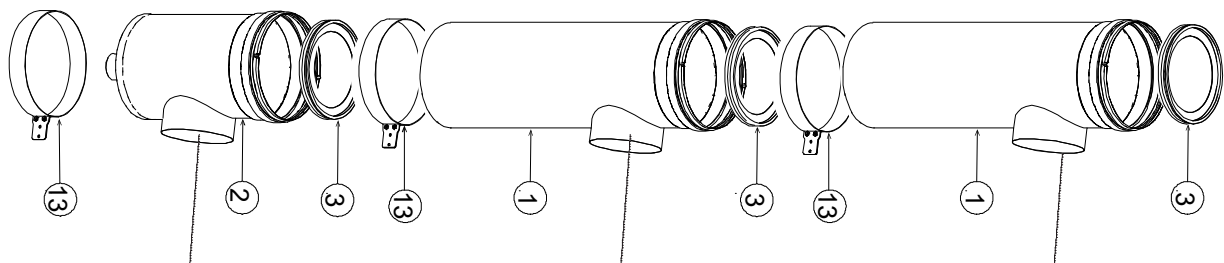


N.	COD.	RC	20144525	20144524	20144523	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20181200		●			Kit scarico fumi	Kit évacuation fumée	Flue gas exhaust kit	Rauchabgase-set	Rookafvoer kit	Kit evacuación humos	
1	20181201			●		Kit scarico fumi	Kit évacuation fumée	Flue gas exhaust kit	Rauchabgase-set	Rookafvoer kit	Kit evacuación humos	
1	20181202				●	Kit scarico fumi	Kit évacuation fumée	Flue gas exhaust kit	Rauchabgase-set	Rookafvoer kit	Kit evacuación humos	
2	20120118		●	●	●	Valvola clapet	Clapet	Flap valve	Clapetventil	Stuw	Válvula de retención	
3	20120076		●	●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
4	20120287		●	●	●	Gomito	Coude	Elbow	Gasschlitten	Elleboog	Codo	
5	20120167		●	●	●	Tubo raccordo fumi	Tuyau de raccordement fumée	Flue gas pipe connector	Rohrverschraubung Rauch	Verbindingsstuk rook	Tubo de conexión de humos	
6	20060687		●	●	●	Sonda temperatura	Sonde température	Temperature probe	Temperaturfühler	Temperatuur sensor	Sensor temperatura	
8	20093986		●	●	●	Tappo presa analisi fumi	Bouchon prise analyse fumées	Flue gas analysis plug	Verschluss für Abgasmessöffnung	Stekkers Smoke analyse	Tapón toma de análisis de humos	
9	20187548		●	●	●	Anello OR	Joint d'étanchéité	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	

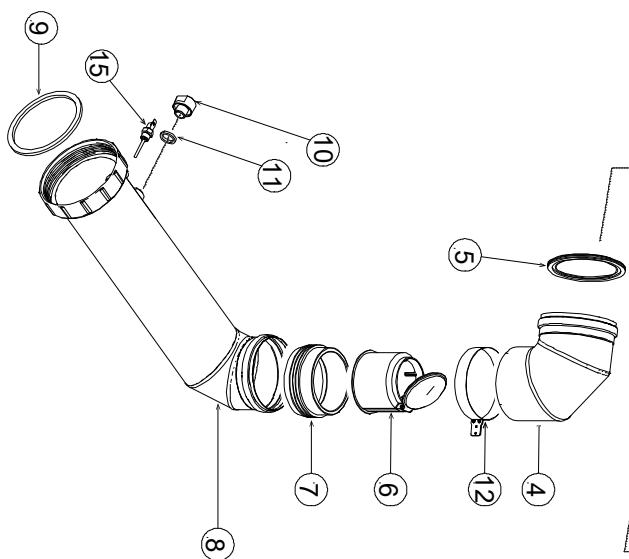
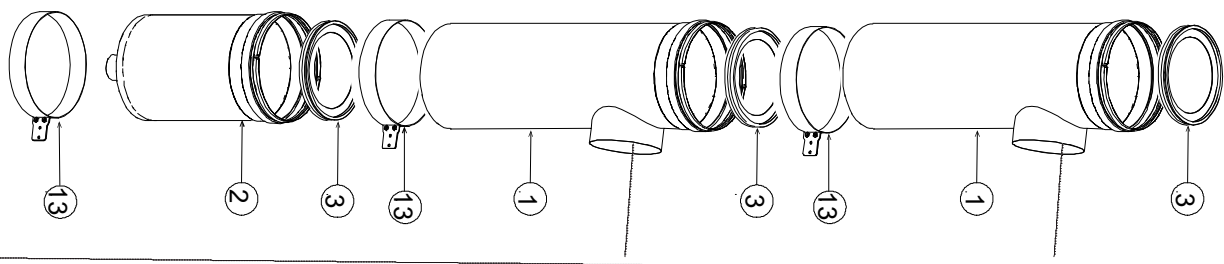
AR 2000



AR 1500

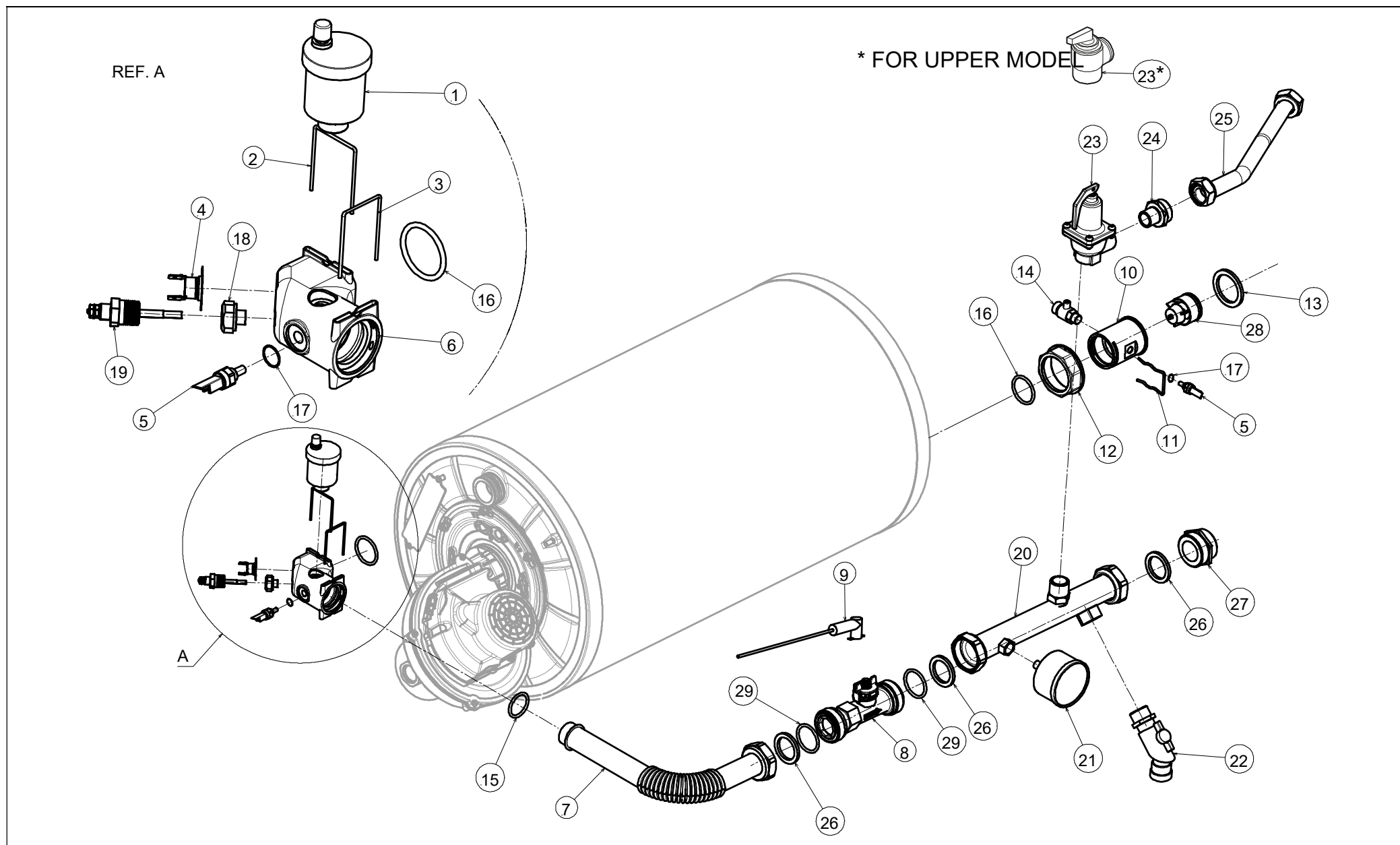


AR 1000



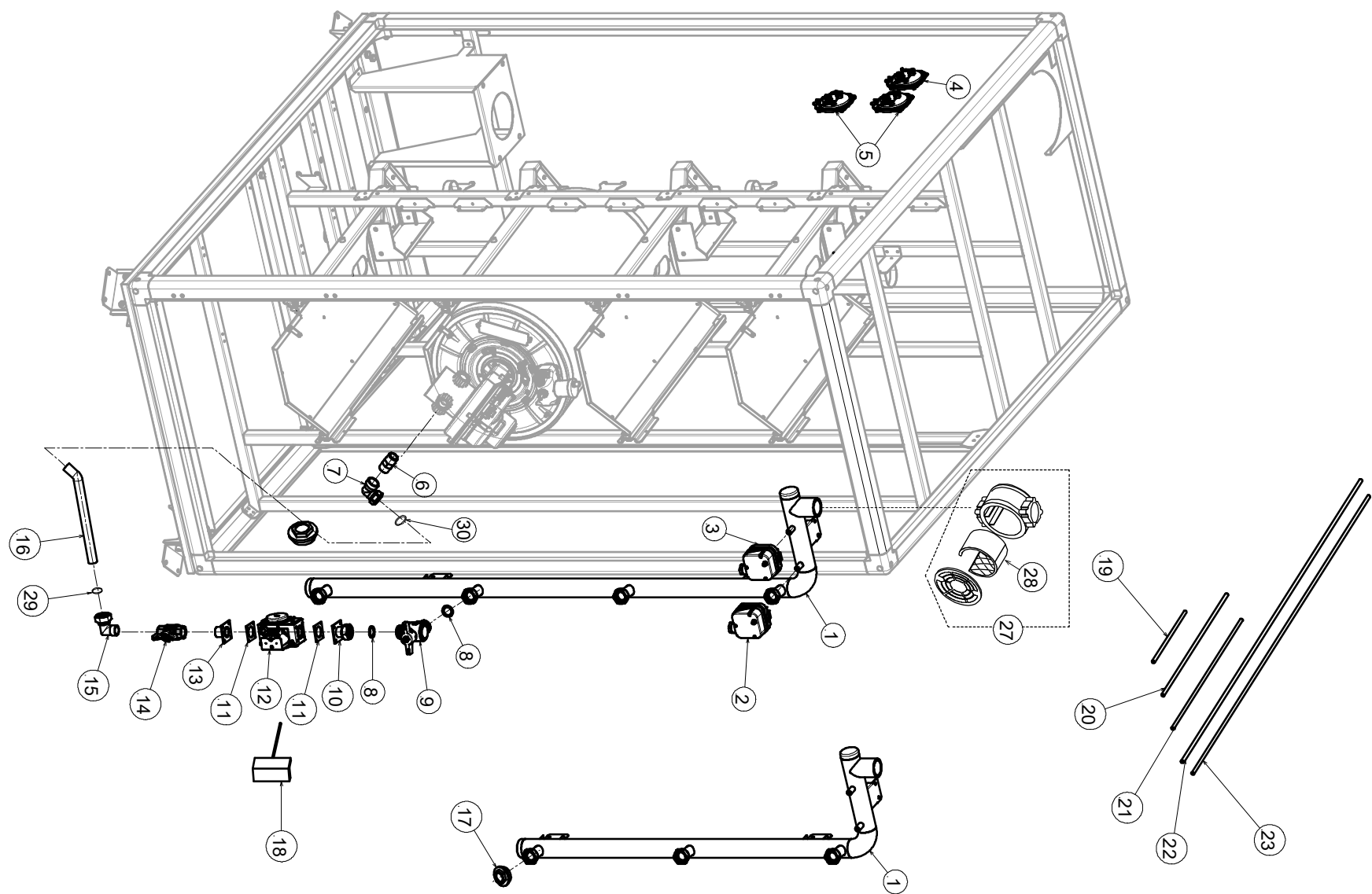
N.	COD.	RC	20144525	20144524	20144523	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN
1	20180662		●	●		Collettore fumi	Collecteur fumées	Flue gas manifold	Abgasanschlusselement	Rookgasaansluitstuk	Colector de humos
1	20181146				●	Collettore fumi	Collecteur fumées	Flue gas manifold	Abgasanschlusselement	Rookgasaansluitstuk	Colector de humos
2	20181145		●			Tappo scarico	Bouchon évacuation	Drainage plug	Ablaufstopfen	Aftapplug	Tapón vaciado
2	20180663				●	Collettore fumi	Collecteur fumées	Flue gas manifold	Abgasanschlusselement	Rookgasaansluitstuk	Colector de humos
2	20181147				●	Collettore fumi	Collecteur fumées	Flue gas manifold	Abgasanschlusselement	Rookgasaansluitstuk	Colector de humos
3	20180836		●	●		Guarnizione scarico fumi	Joint évacuation fumée	Flue gas exhaust seal	Rauchabgase Dichtung	Pakking rookafvoer	Junta evacuación humos
3	20180837				●	Guarnizione scarico fumi	Joint évacuation fumée	Flue gas exhaust seal	Rauchabgase Dichtung	Pakking rookafvoer	Junta evacuación humos
4	20180655		●	●	●	Gomito	Coude	Elbow	Gasschlitten	Elleboog	Codo
5	20180835		●	●	●	Guarnizione scarico fumi	Joint évacuation fumée	Flue gas exhaust seal	Rauchabgase Dichtung	Pakking rookafvoer	Junta evacuación humos
6	20120118		●	●	●	Valvola clapet	Clapet	Flap valve	Clapetventil	Stuw	Válvula de retención
7	20120076		●	●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta
8	20180644		●	●		Tubo scarico fumi	Tuyau évacuation fumées	Flue gas exhaust pipe	Abgasleitung	Afvoerbuis rookgassen	Tubo de evacuación de humos
8	20181157				●	Tubo scarico fumi	Tuyau évacuation fumées	Flue gas exhaust pipe	Abgasleitung	Afvoerbuis rookgassen	Tubo de evacuación de humos
9	20180614		●	●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta
10	20116714		●	●	●	Tappo con guarnizione	Bouchon avec joint	Plug with seal	Verschluss mit Dichtung	Plug met afdichting	Tapón con juntas
11	R.ORING128		●	●	●	Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre
12	20180681		●	●	●	Fascia	Collier	Ring	Band	Flens	Cinta (franja)
13	20180682		●	●		Fascia	Collier	Ring	Band	Flens	Cinta (franja)
13	20182332				●	Fascia	Collier	Ring	Band	Flens	Cinta (franja)
15	20060687		●	●	●	Sonda temperatura	Sonde température	Temperature probe	Temperaturfühler	Temperatuur sensor	Sensor temperatura

N.	COD.	RC	20144525	20144524	20144523	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN
1	20120230		•	•	•	Tappo	Bouchon	Plug	Verschluss	Dop	Tapón
2	20120231		•	•		Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados
2	20120198				•	Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados
3	20159998		•	•	•	Tubo flessibile	Tuyau flexible	Hose	Schlauch	Flexibele buis	Tubo flexible
4	20139129		•	•	•	Riduzione	Pièce de réduction	Transition piece	Übergangsstück	Reductie	Reducción
5	20120079		•	•	•	Sifone scarico condensa	Siphon évacuation buée	Condensation drainage syphon	Kondenswassersyphon	Condensafvoer	Sifón condensación
6	20120155		•	•	•	Tubo flessibile	Tuyau flexible	Hose	Schlauch	Flexibele buis	Tubo flexible
7	20120228		•	•	•	Gomito	Coude	Elbow	Gasschlitten	Elleboog	Codo
8	20159991		•	•	•	Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados
9	20120227		•	•	•	Raccordo scarico	Raccord évacuation	Drainage connector	Abflussanschluss	Afvoeraansluiting	Conector de descarga (vaciado)
10	20159986		•	•	•	Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados
11	20126735		•	•		Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados
11	20127232				•	Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados
12	20120240		•	•		Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados
12	20120264				•	Tubo scarico condensa	Tuyau évacuation buée	Condensation drainage pipe	Abflussrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	Tubo evacuación de condensados
13	R.TUBOPP104		•	•		Tubo condensa	Tuyau buée	Condensation pipe	Kondensatbogen	Condensatie slang	Tubo condensación
14	20126737		•			Tappo	Bouchon	Plug	Verschluss	Dop	Tapón
15	20159980		•	•	•	Adattatore	Adaptateur	Adapter	Adapter	Adapter	Adaptador
16	20161169				•	Sifone scarico condensa	Siphon évacuation buée	Condensation drainage syphon	Kondenswassersyphon	Condensafvoer	Sifón condensación



N.	COD.	RC	20144525	20144524	20144523	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	OCR105930		●	●	●	Valvola sfiato aria	Soupape de dégagement d'air	Air venting valve	Luftablassventil	Ontluchtingsklep	Válvula de purga de aire	
2	20101597		●	●	●	Molletta	Clip	Clip	Feder	Clip	Linguete	
3	20101599		●	●	●	Molletta	Clip	Clip	Feder	Clip	Linguete	
4	20139169		●	●	●	Termostato sicurezza	Thermostat sécurité	Safety thermostat	Sicherheitsthermostat	Veiligheidsthermostaat	Termostato de seguridad	
5	20098080		●	●	●	Sonda ad immersione	Sonde en plongée	Immersion probe	Tauchfühler	Dompelvoeler sensor	Sonda de inmersión	
6	20159982		●	●	●	Raccordo rapido di mandata	Raccord rapide depart	Delivery quick connection	Vorlauf Schellkupplung Anschluss	Toeroer Snelaansluiting	Conector rapido de ida	
7	20120178		●	●	●	Tubo acqua uscita	Tuyau sortie eau	Water drainage pipe	Ausgangsrohr wasser	Afvoerbuis	Tubo agua salida	
8	20120074		●	●	●	Flussometro	Débitmètre	Flow meter	Strömungszähler	Flowmeter	Flusómetro	
9	20120161		●	●	●	Cavo alimentazione	Cable d'alimentation	Power supply cable	Stromversorgungskabel	Voedingskabel	Cable de alimentación	
10	20159963		●	●	●	Canotto	Cartouche modulation	Core holder	Schaft	Drijver	Bote	
11	20093998		●	●	●	Molletta	Clip	Clip	Feder	Clip	Linguete	
12	20120048		●	●	●	Raccordo	Raccord	Connector	Anschluss	Aansluiting	Racor	
13	20120249		●	●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
14	20011234		●	●	●	Valvola sfiato aria	Soupape de dégagement d'air	Air venting valve	Luftablassventil	Ontluchtingsklep	Válvula de purga de aire	
15	20101602		●	●	●	Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	
16	20101600		●	●	●	Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	
17	20098044		●	●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
18	20098064		●	●	●	Raccordo	Raccord	Connector	Anschluss	Aansluiting	Racor	
19	20116627		●	●	●	Sensore	Detecteur	Sensor	Fühler	Sensor	Revelador	
20	20159956		●	●	●	Tubo mandata	Tuyau départ	Delivery pipe	Vorlaufrohr	Toevoerbuis	Tubo de ida	
21	20164524		●	●	●	Termoidrometro	Thermohydromètre	Thermometer-hydrometer	Thermometer/Füllmesser	Thermo-hydrometer	Termohidrómetro	
22	20107403		●	●	●	Rubinetto	Robinet	Cock	Hahn	Kraan	Grifo	
23	20160054		●	●	●	Valvola di sicurezza	Soupape de sûrete	Safety valve	Sicherheitsventil	Veiligheidsklep	Válvula de seguridad	For upper modul
23	20098172		●	●	●	Valvola di sicurezza	Soupape de sûrete	Safety valve	Sicherheitsventil	Veiligheidsklep	Válvula de seguridad	
24	20098139		●	●	●	Nipple	Mamelon	Nipple	Nippel	Nippels	Manguito	

N.	COD.	RC	20144525	20144524	20144523	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
25	20160002		•	•	•	Tubo di scarico	Tuyau évacuation	Drainage pipe	Auspuffrohr	Uitlaatpijp	Tubo de vaciado	
26	20120250		•	•	•	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
27	20159960		•	•	•	Raccordo	Raccord	Connector	Anschluss	Aansluiting	Racor	
28	R.VALVO044		•	•	•	Valvola di non ritorno	Vanne anti-retour	Non-return valve	Rückschlagventil	Terugslagklep	Válvula de retención	
29	20098128		•	•	•	Anello OR	Joint d'étancheité	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	



N.	COD.	RC	20144525	20144524	20144523	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20120190		●	●		Collettore gas	Collecteur gaz	Gas manifold	Gassammler	Gascollector	Colector de gas	
1	20120215				●	Collettore gas	Collecteur gaz	Gas manifold	Gassammler	Gascollector	Colector de gas	
2	20102305		●	●	●	Pressostato gas	Pressostat gaz	Gas pressure switch	Gasdruckwächter	Gasdrukregelaar	Presostato de gas	
3	20126738		●	●	●	Pressostato gas	Pressostat gaz	Gas pressure switch	Gasdruckwächter	Gasdrukregelaar	Presostato de gas	
4	20098056		●	●	●	Pressostato differenziale	Pressostat différentiel	Differential pressure switch	Differenzdruckwächter	Differentiaal drukregelaar	Presostato diferencial	
5	20120170		●	●	●	Pressostato differenziale	Pressostat différentiel	Differential pressure switch	Differenzdruckwächter	Differentiaal drukregelaar	Presostato diferencial	
6	20098140		●	●	●	Nipple	Mamelon	Nipple	Nippel	Nippels	Manguito	
7	20120235		●	●	●	Curva	Courbe	Bend	Bogen	Kromme	Curva	
8	20098040		●	●	●	Guarnizione	Joint	Seal	Dichtung	Afdichting	Junta	
9	20060598		●	●	●	Rubinetto	Robinet	Cock	Hahn	Kraan	Grifo	
10	20061493		●	●	●	Raccordo gas	Raccord gaz	Gas union	Gasansschluss	Gasaansluiting	Racor de gas	
11	20098043		●	●	●	Guarnizione valvola gas	Joint vanne gaz	Gas valve seal	Gasventildichtung	Afdichting gasklep	Junta valvola de gas	
12	20098148		●	●	●	Valvola gas	Vanne gaz	Gas valve	Gasventil	Gasklep	Válvula de gas	
13	20126739		●	●	●	Raccordo flangiato	Raccord retour	Flanged connector	Anschluss	Aansluiting	Racor	
14	20098147		●	●	●	Valvola	Vanne	Valve	Ventil	Klep	Válvula	
15	20061501		●	●	●	Curva	Courbe	Bend	Bogen	Kromme	Curva	
16	20160058		●	●	●	Tubo gas	Tuyau gaz	Gas pipe	Gasrohr	Gas buis	Tubo de gas	
17	20120322				●	Tappo cieco	Bouchon de fermeture	Blind plug	Blindstopfen	Blinde dop	Tapón ciego	
18	R.CONNET98		●	●	●	Connettore	Raccord	Connector	Steckverbinder	Aansluiting	Conector	
19	20120266		●	●	●	Tubo presa pressione	Tuyau prise pression	Pressure socket pipe	Rohr Druckaufnahme	Buis uitlaatdruk	Tubo toma de presión	D:8 L:500 mm
20	20120269		●	●	●	Tubo presa pressione	Tuyau prise pression	Pressure socket pipe	Rohr Druckaufnahme	Buis uitlaatdruk	Tubo toma de presión	D:8 L:540 mm
21	20123667		●	●	●	Tubo presa pressione	Tuyau prise pression	Pressure socket pipe	Rohr Druckaufnahme	Buis uitlaatdruk	Tubo toma de presión	D:8 L:670 mm
22	20120275		●	●	●	Tubo presa pressione	Tuyau prise pression	Pressure socket pipe	Rohr Druckaufnahme	Buis uitlaatdruk	Tubo toma de presión	D:8 L:1400 mm
23	20120271		●	●	●	Tubetto silicone	Tube en silicone	Silicon tube	Silikonröhrchen	Silicone slang	Tubo de silicona	D:9 L:1380 mm
27	20181018		●	●	●	Filtro gas	Filtre gaz	Gas filter	Gasfilter	Gasfilter	Filtro de gas	

N.	COD.	RC	20144525	20144524	20144523	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
28	20183761		•	•	•	Cartuccia per filtro	Cartouche pour filtre	Cartridge for filter	Patronenfilter	Filterpatroon	Cartucho para filtro	
29	20139123		•	•	•	Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	
30	20139126		•	•	•	Anello OR	Joint d'etancheite	O-ring	OR-Dichtung	Pakkingring	Anillo de cierre	

A = Ricambi per dotazione minima - Pièces détachées pour équipement minimum - Spare parts for minimum fittings - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Reserveonderdelen voor minimale uitrusting - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Spare parts for basic safety fittings - Ersatzteile für sicherheitsgrundausrüstung - Reserveonderdelen voor basis veiligheidsuitrusting - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Spare parts for extended safety fittings - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsgrundausrüstung - Reserveonderdelen voor uitgebreide veiligheidsuitrusting - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO

Riello S.p.A.
37045 Z.A.I. di San Pietro di Legnago (Verona) Via Ing. Pilade Riello, 7
Tel. 0442/630.111 - Fax 0442/22378 <http://www.riello.it>
archivio <http://ics.riello.it>

La nostra azienda, nella costante azione migliorativa sul prodotto, si riserva la possibilità di modificare i dati riportati in questo documento in qualsiasi momento e senza preavviso. - Puisque l'entreprise cherche constamment à perfectionner toute sa production, les caractéristiques esthétiques et dimensionnelles, les données techniques, les équipements et les accessoires, peuvent subir des modifications. - The manufacturer strives to continuously improve all products. Appearance, dimensions, technical specifications, standard equipment and accessories are therefore liable to modification without notice. - Da das Unternehmen konstant um die Perfektionierung seiner Produktion bemüht ist, können das äußere Erscheinungsbild, die Abmessungen, die technischen Daten, die Ausstattungen sowie Zubehörteile Änderungen unterworfen werden. - In een voortdurend streven naar het verbeteren van onze producten, behouden wij ons het recht voor om de gegevens in dit document op elk moment te wijzigen, zonder kennisgeving vooraf. - Nuestra empresa dedica sus esfuerzos al constante perfeccionamiento de toda su producción; por eso las características estéticas y las dimensiones, los datos técnicos, los equipamientos y los accesorios pueden estar sometidos a variación.